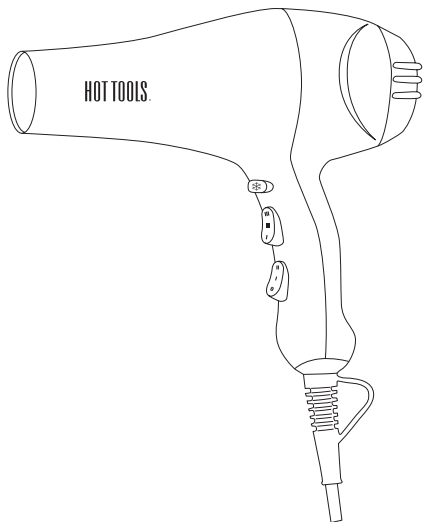


HOT TOOLS™

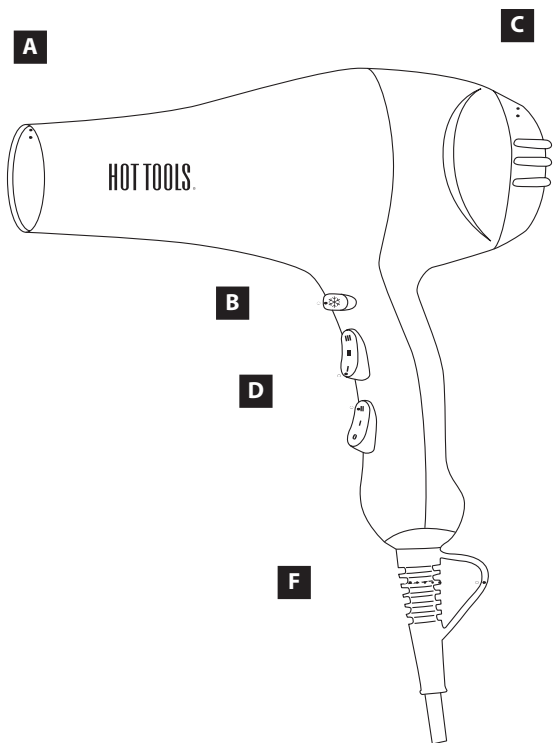
PRO SIGNATURE™



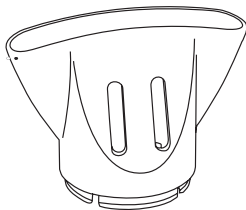
Návod na obsluhu / Návod k obsluze

Salon Ionic® sušič na vlasy s AC motorom /
Salon Ionic® vysoušeč vlasů s AC motorem

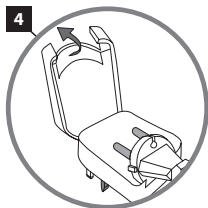
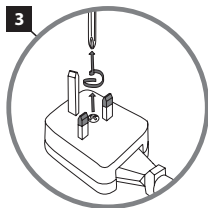
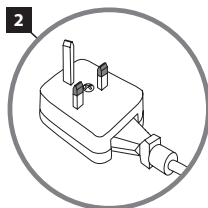
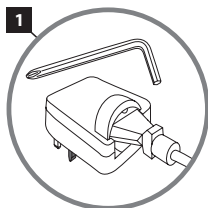
HTDR5581UKE



E



H



ODLOŽTE SI TIETO DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.

Tieto pokyny sú k dispozícii aj na našom webe.

Navštívte www.helenofroy.com/emea-en/

Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.



VAROVANIE: Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

VAROVANIE: Keď sa sušič vlasov používa v kúpeľni, odpojte ho po použití zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je sušič vlasov VYPNUTÝ.

Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu nainštalovať zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte o radu svojho inštalátora.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumejú s tým súvisiacim rizikám.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

VAROVANIE: Nenechávajte spotrebič bez dozoru. Pri použití nedovoľte, aby sa holá pokožka alebo oči dostali do kontaktu s akýmkoľvek vyhrievaným povrchom spotrebiča. Spotrebič neumiestňujte na žiadne povrchy citlivé na teplo, pokiaľ je horúci alebo zapojený do elektrickej siete. Pokiaľ spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.

VAROVANIE: Počas používania neblokujte vstup ani výstup vzduchu. Pri použití spotrebiča dbajte na to, aby sa vlasy nedostali do otvoru pre vstup vzduchu. Výstupný otvor vzduchu tohto spotrebiča sa počas používania zahreje, nedotýkajte sa zásuvky alebo akéhokoľvek príslušenstva pripojeného k zásuvke.

Poznámka: Spotrebič používajte iba na uterákom vysušené vlasy.

VAROVANIE: Pokiaľ dôjde k poruche tohto výrobku, nepokúšajte sa ho opravovať. Tento spotrebič neobsahuje žiadne diely ani súčasti, ktoré by mohol opravovať používateľ.

Tipy na úpravu vlasov

- Vlasy jemne osušte uterákom, aby ste odstránili prebytočnú vodu.
- Nastavte sušič na najvyššie nastavenie a rýchlosť a nechajte prúdiť vzduch cez vlasy. Nesústreďte prúdenie vzduchu na jednu oblasť.
- Keď sú vlasy takmer úplne suché, znížte teplotu a rýchlosť a začnite vlasy upravovať podľa potreby.
- Na lepšie usmernené prúdenie vzduchu použite nástavec na koncentrátor.
- Keď dosiahnete požadovaný štýl, stlačením tlačidla COOL SHOT upravte účes studeným vzduchom.
- Keď je sušenie úplné, pred uložením počkajte, kým spotrebič nevychladne. Neomotávajte kábel okolo sušiča. Použite závesný krúžok. Zabráni sa tým zamotaniu a predčasnému opotrebovaniu kábla.

Pokyny na čistenie filtrov na vlákna

- FILTRE NA VLÁKNA SA ODLIŠUJÚ PODĽA KONKRÉTNĚHO TYPU SUŠIČA. Niektoré sušiče majú filter vo vymeniteľnom koncovom uzávere a vnútorný filter vo vnútri prívodu vzduchu. Ostatné majú vo vnútri mriežky nasávania vzduchu iba vnútorný filter na vlákna.
- FILTER NA VLÁKNA ČISTITE KAŽDÝ DEŇ. To predĺži životnosť vášho sušiča a zabráni jeho prehriatiu a vypínaniu.
- Odpojte spotrebič od zdroja napájania. Odpojte koncový kryt otáčaním proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neodpojí zo sušiča.
- Odstráňte prach a vlákna z vnútorného filtra na vlákna pomocou kefy, prstov alebo vysávača.
- K odnímateľnému koncovému uzáveru môže mať váš sušič pripojený aj filter na vlákna.
Ak tomu tak nie je, vyčistite filter rovnakým spôsobom a odstráňte prach a vlákna z vnútorného aj vonkajšieho povrchu filtra.
- Ak chcete vrátiť koncový uzáver, zarovnajzte záružky koncového uzáveru s priehlbunami vo vnútri zadnej mriežky sušiča vlasov. Otočte koncovým uzáverom v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

Vypnutie pri prehriatí

Tento spotrebič je vybavený termostatom, ktorý ho vypne (0), ak teplo sušiča prekročí optimálnu úroveň sušenia v dôsledku čiastočne zablokovaných vstupných alebo výstupných otvorov vzduchu. V prípade, že sa spotrebič zastaví, vypnete ho (0) a nechajte ho vychladnúť. Hneď ako sa spotrebič ochladí, termostat sa automaticky resetuje a používanie môže pokračovať.

Čistenie

Po použití vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Vonkajší povrch sušiča utrite mierne vlhkou handričkou a potom utrite dosucha. Tento sušič je precízne navrhnutým profesionálnym nástrojom, ktorý musí pri najvyššej účinnosti „dýchať“. Vždy skontrolujte, či prívod vzduchu neobsahuje vlákna, vlasy a iné nečistoty. Nepokúšajte sa o to, keď je sušič v prevádzke alebo je pripojený k elektrickej sieti.

Uloženie spotrebiča

Pokiaľ spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete.

Pred uložením nechajte spotrebič vychladnúť. Vždy ho skladujte na suchom mieste.

Neťahajte ani neprekrúčajte napájací kábel. Neomotávajú napájací kábel okolo

spotrebiča, pretože by to mohlo spôsobiť predčasné opotrebovanie a zlomenie kábla.

Pravidelne kontrolujte, či napájací kábel nie je opotrebovaný a poškodený (najmä tam, kde vstupuje do zariadenia a do zásuvky).

Vybavenie spotrebiča:

- A. Výstup vzduchu
- B. Tlačidlo COOL SHOT
- C. Odnímateľný koncový uzáver
- D. Prepínače tepla/rýchlosti
- E. Koncentrátor
- F. Závesný krúžok /Chránič napájacieho kábla
- G. Mini skrutkovač
- H. Demontáž adaptéra EuroConverter

Spôsob odpojenia adaptéra EuroConverter (pozrite si stranu 2)

- Použite skrutkovač dodaný v škatulke (1).
- Otočte adaptér EuroConverter tak, aby 3 kolíky smerovali nahor alebo k vám (2).
- Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutku v strede 3 kolíkov otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (3), kým sa neuvolní horný kryt.
- Otočte zástrčku a zdvihnite sklopný horný kryt zospodu (4). To odhalí kolíkovú zástrčku Euro 2, ktorú je potom možné vybrať z adaptéra EuroConverter.
- Pri montáži postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v opačnom poradí.

Záruka a servis

Na váš spotrebič Hot Tools sa pri bežnom používaní poskytuje záruka na chyby tri roky od pôvodného dátumu nákupu. Ak váš výrobok nepracuje uspokojivo z dôvodu chýb materiálu alebo výrobných chýb, v záručnej dobe bude vymenený. Uschovajte si pokladničný doklad alebo iný doklad o kúpe pre všetky nároky v rámci záručnej doby. Pokiaľ nie je predložený doklad o kúpe, záruka zaniká. Jednoducho odneste spotrebič späť k predajcovi, od ktorého ste ho kúpili, spolu s platným dokladom o bezplatnej výmene. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho použitia, zneužitia alebo sú spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. (Iba Spojené kráľovstvo: Toto nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa.)

Dátum výroby je daný 4 -miestnym číslom šarže vyznačeným na zadnej strane výrobku.

Prvé 2 číslice predstavujú týždeň výroby a posledné 2 číslice predstavujú rok výroby.

Príklad: 3419 - výrobok vyrobený 34. týždeň roku 2019.

Vzhľad tohto spotrebiča sa môže líšiť od obrázku.



Tento spotrebič je v súlade s legislatívou EÚ 2012/19/EU o recyklácii po skončení životnosti. Výrobky, ktoré majú na typovom štítku, darčekovom balení alebo v návode symbol „prekříženého“ odpadkového koša, musia byť na konci životnosti recyklované oddelene od domáceho odpadu.

NEVYHADZUJTE spotrebič do bežného domového odpadu.

NEVYHADZUJTE spotrebič do bežného domového odpadu. Váš miestny predajca spotrebičov môže prevádzkovať schému „spätného odberu“, keď ste pripravení kúpiť náhradný výrobok, prípadne sa obráťte na miestny úrad o ďalšiu pomoc a radu, kam odnieť spotrebič na recykláciu.

Tento výrobok nesie označenie CE a je vyrobený v súlade s elektromagnetickou smernicou 2014/30/EÚ, smernicou o nízkom napätí 2014/35/EÚ, smernicou ROHS 2011/65/EÚ a smernicou ERP 2009/125/ES.

Produktová podpora: +44 (0) 207 949 0115

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

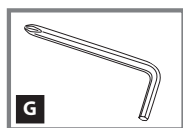
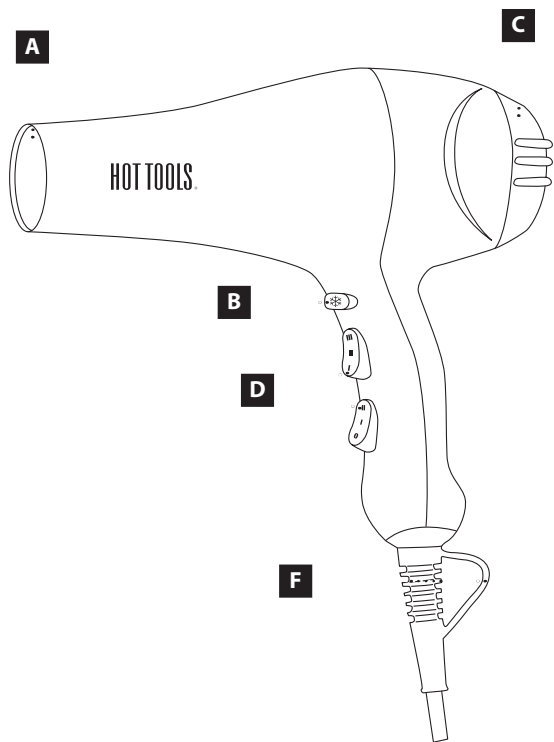
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

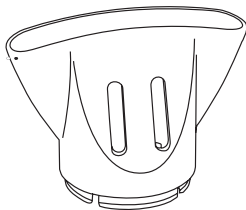
Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

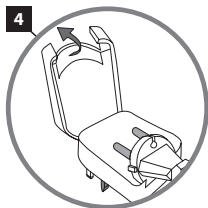
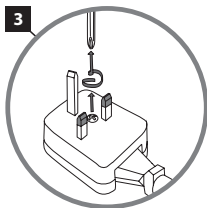
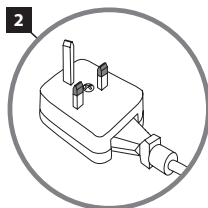
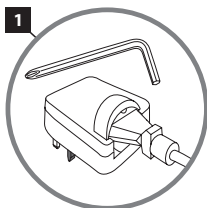
DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110



E



H



USCHOVEJTE SI TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto spotřebiče si přečtete všechny pokyny. Tyto pokyny jsou k dispozici také na našem webu.

Navštivte www.helenoftroy.com/emea-en/

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

VAROVÁNÍ: Když se vysoušeč vlasů používá v koupelně, odpojte jej po použití ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je vysoušeč vlasů VYPNUTÝ. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, nainstalovat zařízení na zbytkový proud (RCD) s jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu svého elektroinstalatéra.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozumí s tím souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Čištění a užitelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič bez dozoru. Při použití nedovolte, aby se holá pokožka nebo oči dostaly do kontaktu s jakýmkoliv vyhřívaným povrchem spotřebiče. Spotřebič neumísťujte na žádné povrchy citlivé na teplo, pokud je horký nebo zapojený do elektrické sítě. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.

VAROVÁNÍ: Během používání neblokujte vstup ani výstup vzduchu. Při použití spotřebiče dbejte na to, aby se vlasy nedostaly do otvoru pro vstup vzduchu. Výstupní otvor vzduchu tohoto spotřebiče se během používání zahřeje, nedotýkejte se zásuvky nebo jakéhokoliv příslušenství připojeného k zásuvce.

Poznámka: Spotřebič používejte pouze na ručníkem vysušené vlasy.

VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poruše tohoto výrobku, nepokoušejte se ho opravovat. Tento spotřebič neobsahuje žádné díly ani součásti, které by mohl opravovat uživatel.

Tipy na úpravu vlasů

- Vlasy jemně osušte ručníkem, abyste odstranili přebytečnou vodu.
- Nastavte vysoušeč na nejvyšší nastavení a rychlost a nechte proudit vzduch přes vlasy. Nesoustřeďte proudění vzduchu na jednu oblast.
- Když jsou vlasy téměř úplně suché, snižte teplotu a rychlost a začněte vlasy upravovat dle potřeby.
- Pro lepší usměrnění proudění vzduchu použijte nástavec na koncentrátor.
- Když dosáhnete požadovaného stylu, stisknutím tlačítka COOL SHOT upravte účes studeným vzduchem.
- Když je sušení úplné, před uložením počkejte, dokud spotřebič nevychladne. Neomotávejte kabel okolo vysoušeče. Použijte závěsný kroužek. Zabrání se tím zamotání a předčasnému opotřebení kabelu.

Pokyny na čištění filtrů na vlákna

- FILTRY NA VLÁKNA SE LIŠÍ PODLE KONKRÉTNÍHO TYPU VYSOUŠEČE VLASŮ. Některé vysoušeče mají filtr ve vyměnitelném koncovém uzávěru a vnitřní filtr uvnitř přívodu vzduchu. Ostatní mají uvnitř mřížky sání vzduchu pouze vnitřní filtr na vlákna.
- FILTR NA VLÁKNA ČISTĚTE KAŽDÝ DEN. To prodlouží životnost vašeho vysoušeče a zabrání jeho přehřátí a vypínání.
- Odpojte spotřebič od zdroje napájení. Odpojte koncový kryt otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se neodpojí z vysoušeče.
- Odstraňte prach a vlákna z vnitřního filtru na vlákna pomocí kartáčku, prstů nebo vysavače.
- K odnímatelnému koncovému uzávěru může mít váš vysoušeč připojen i filtr na vlákna. Pokud tomu tak není, vyčistěte filtr stejným způsobem a odstraňte prach a vlákna z vnitřního i vnějšího povrchu filtru.
- Pokud chcete vrátit koncový uzávěr, srovnajte zarážky koncového uzávěru s prohlubněmi uvnitř zadní mřížky vysoušeče vlasů. Otočte koncovým uzávěrem ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.

Vypnutí při přehřátí

Tento spotřebič je vybaven termostatem, který ho vypne (0), pokud teplo vysoušeče překročí optimální úroveň sušení v důsledku částečně zablokovaných vstupních nebo výstupních otvorů vzduchu. V případě, že se spotřebič zastaví, vypněte jej (0) a nechte ho vychladnout. Jakmile se spotřebič ochladí, termostat se automaticky resetuje a používání může pokračovat.

Čištění

Po použití vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte ho vychladnout. Vnější povrch vysoušeče otřete mírně vlhkým hadříkem a poté otřete dosucha. Tento vysoušeč je precizně navrženým profesionálním nástrojem, který musí při nejvyšší účinnosti „dýchat“. Vždy zkontrolujte, zda přívod vzduchu neobsahuje vlákna, vlasy a jiné nečistoty. Nepokoušejte se o to, když je vysoušeč v provozu nebo je připojen k elektrické síti.

Uložení spotřebiče

Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte od elektrické sítě.

Před uložením nechte spotřebič vychladnout. Vždy ho skladujte na suchém místě.

Netahejte ani nepřekrucujte napájecí kabel. Neomotávejte napájecí kabel okolo spotřebiče, protože by to mohlo způsobit předčasné opotřebení a zlomení kabelu.

Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není opotřebovaný a poškozený (zejména tam, kde vstupuje do zařízení a do zásuvky).

Vybavení spotřebiče:

- A. Výstup vzduchu
- B. Tlačítko COOL SHOT
- C. Odnímatelný koncový uzávěr
- D. Přepínače tepla/rychlosti
- E. Koncentrátor
- F. Závěsný kroužek /Chránič napájecího kabelu
- G. Mini šroubovák
- H. Demontáž adaptéru EuroConverter

Způsob odpojení adaptéru EuroConverter (viz strana 2)

- Použijte šroubovák dodaný v krabici (1).
- Otočte adaptér EuroConverter tak, aby 3 kolíky směřovaly nahoru nebo k vám (2).
- Pomocí šroubováku odšroubujte šroub uprostřed 3 kolíků otáčením proti směru hodinových ručiček (3), dokud se neuvolní horní kryt.
- Otočte zástrčku a zvedněte sklopný horní kryt zespodu (4). To odhalí zkratovací zástrčku Euro 2, kterou je pak možné vyjmout z adaptéru EuroConverter.
- Při montáži postupujte podle výše uvedeného postupu v opačném pořadí.

Záruka a servis

Na váš spotřebič Hot Tools se při běžném používání poskytuje záruka na chyby tři roky od původního data nákupu. Pokud váš výrobek nepracuje uspokojivě z důvodu chyb materiálu nebo výrobních chyb, v záruční době bude vyměněn. Uschovejte si pokladní doklad nebo jiný doklad o koupi pro všechny nároky v rámci záruční doby. Pokud není předložen doklad o koupi, záruka zaniká. Jednoduše odнесите spotřebič zpět k prodejci, od kterého jste ho koupili, spolu s platným dokladem o bezplatné výměně. Tato záruka se nevztahuje na vady, které vznikly v důsledku nesprávného použití, zneužití nebo jsou způsobeny nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu. (Pouze Spojené království: Toto nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.)

Datum výroby je dáno 4místným číslem šarže vyznačeným na zadní straně výrobku. První 2 číslice představují týden výroby a poslední 2 číslice představují rok výroby. Příklad: 3419 - výrobek vyroben 34. týden roku 2019.

Vzhled tohoto spotřebiče se může lišit od obrázku.



Tento spotřebič je v souladu s legislativou EU 2012/19/EU o recyklaci po skončení životnosti.

■ Výrobky, které mají na typovém štítku, dárkovém balení nebo v návodu symbol „přeškrtnutého“ odpadkového koše, musí být na konci životnosti recyklovány odděleně od domácího odpadu.

NEVYHAZUJTE spotřebič do běžného domovního odpadu.

NEVYHAZUJTE spotřebič do běžného domovního odpadu. Váš místní prodejce spotřebičů může provozovat schéma „zpětného odběru“, když jste připraveni koupit náhradní výrobek, případně se obraťte na místní úřad o další pomoc a radu, kam odnést spotřebič na recyklaci.

Tento výrobek nese označení CE a je vyroben v souladu s elektromagnetickou směrnicí 2014/30/EU, směrnicí o nízkém napětí 2014/35/EU, směrnicí ROHS 2011/65/EU a směrnicí ERP 2009/125/ES.

Produktová podpora: +44 (0) 207 949 0115

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s.r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130